



【ゲームのローカライズ担当者/日本語→簡体字】福利厚生充実/年休125日/離職率5%/フレックスタイム制あり

『信長の野望』等有名タイトル多数/東証プライム上場の老舗ゲームメーカーグループ

## Job Information

### Hiring Company

TECMO KOEI GAMES CO., LTD.

### Subsidiary

株式会社コーエーテクモオリティアシュアランス

### Job ID

1575159

### Industry

Gaming

### Company Type

Large Company (more than 300 employees)

### Job Type

Permanent Full-time

### Location

Kanagawa Prefecture, Yokohama-shi Kohoku-ku

### Train Description

Tokyu Toyoko Line, Hiyoshi Station

### Salary

4.5 million yen ~ 7.5 million yen

### Work Hours

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日) コアタイム 10:30~15:30

### Holidays

完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合があります。

### Refreshed

June 26th, 2026 02:00

## General Requirements

### Minimum Experience Level

Over 3 years

### Career Level

Mid Career

### Minimum English Level

None

### Minimum Japanese Level

Native

### Other Language

Chinese (Mandarin) - Business Level

### Minimum Education Level

Bachelor's Degree

### Visa Status

Permission to work in Japan required

---

## Job Description

### 【募集要項 本ポジションの魅力】

- ・ 英語スキル活かせる：簡体字の翻訳やLQA業務
- ・ 働き方：フレックスタイム制、コアタイムあり
- ・ 業務内容：翻訳チェック、品質評価、海外レーティング対応
- ・ 会社の特色：コーエーテックモ、福利厚生充実、年間休日125日

### 職務概要/職務の特徴

ゲームのローカライズ業務において、簡体字チェッカーとして活躍していただきます。外部ベンダーより納品された翻訳の品質評価やチェック、必要に応じた修正作業を行うほか、翻訳者の統括や監修も担当します。ゲーム業界やエンタメ業界での経験があれば尚可です。コアタイムのあるフレックスタイム制で、働きやすい環境が整っています。

### 職務詳細

- ・ 外部ベンダーより納品された簡体字翻訳・LQAのチェックおよび品質評価
- ・ 簡体字のローカライズ作業に関する業務（海外レーティング取得・部材作成など）
- ・ 複数の翻訳者を統括監修
- ・ 日本語→簡体字のローカライズにおけるチェック業務

### 雇用形態

正社員

### 年収

450万円 ～ 740万円

月給 280,000 円以上

※経験・スキル・前職の給与を考慮のうえ、決定します。

※選考の結果、契約社員でオファーさせていただく場合がございますが、その場合は上記年収とは異なります。

昇給:年 1 回(4 月)

賞与:年 2 回(6 月、12 月)

### 勤務地

日吉本社(コーエーテックモクオリティアシユアランス)

住所：神奈川県横浜市港北区箕輪町1-23-3

勤務地最寄駅：東急東横線・東急目黒線 / 日吉駅

受動喫煙対策：敷地内全面禁煙

変更の範囲：会社の定める事業所

### 勤務時間

コアタイム有りフレックスタイム制(標準労働時間 7.5 時間/1 日)

コアタイム 10:30~15:30

### 休日休暇

- ・ 完全週休 2 日制 ※業務上の必要により休日労働が発生する場合があります。
- ・ 年間休日 125 日
- ・ 初年度の年次有給は入社日より比例付与(2~15 日)、最高付与日数 25 日
- ・ リフレッシュ休暇(勤続 5 年毎に 5 日間の特別休暇付与)
- ・ 慶弔休暇
- ・ 育児・介護休業

### 手当/福利厚生

独身寮、社宅(条件付き)、保養所、各種保険(雇用・労災・健康・厚生年金)加入、退職年金制度、持株制度、各種部活動あり

---

## Required Skills

### 応募要件

- ・ 日本語→簡体字のローカライズにおける簡体字チェッカーとしての経験

以下の経験があれば尚可

- ・ ゲーム業界、エンタメ業界経験
- ・ 日本語→簡体字のローカライズにおいて複数の翻訳者を統括監修

### 採用人数

若干名

---

## Company Description